

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Literatură și studii culturale
1.4 Domeniul de studii..... ¹⁾	Filologie
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Masterat
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Masterat de Studii de Limbă și Literatură Germană din perspectivă interculturală

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Publicistică literară (Publicații germane de după 1945)							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf. dr. Delia Cotârlea							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Conf. dr. Delia Cotârlea							
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DCA
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					Ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					20
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					20
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					28
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	72				
3.8 Total ore pe semestru	100				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	4				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	• Studiu de licență finalizat
4.2 de competențe	• Limba germană B2

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	• Sală cu proiector și acces la internet
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	• Sală cu proiector și acces la internet

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	<p>C1. Proiectarea și managementul activităților de traducere și dezvoltarea competențelor lingvistice</p> <p>RÎ.1.1 Absolventul își actualizează competențele lingvistice și cunoștințele profesionale. Desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a interpreta cât mai bine.</p> <p>RÎ.1.2 Absolventul utilizează dicționare și surse de informare. Caută informații și resurse relevante utilizând baze de date, pentru a sprijini procesul de traducere, cercetare și documentare.</p> <p>RÎ.1.3 Absolventul aplică reguli de gramatică și ortografie. Aplică regulile de ortografie și gramatică și asigură coerența în texte.</p> <p>RÎ.1.4 Absolventul stăpânește normele lingvistice.</p> <p>RÎ.1.5 Absolventul vorbește mai multe limbi străine. Stăpânește limbi străine, pentru a putea comunica într-una sau mai multe limbi.</p> <p>C 2. Proiectarea și managementul activităților de Referent literar</p> <p>RÎ.2.1 Absolventul sintetizează informații: Citește, interpretează și rezumă în mod critic informații noi și complexe din diverse surse.</p> <p>RÎ.2.2 Absolventul demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe.</p> <p>RÎ.2.3 Absolventul conștientizează dimensiunea interculturală, manifestând sensibilitate față de diferențele culturale și promovând interacțiunea pozitivă între indivizi și organizații internaționale, facilitând integrarea acestora în cadrul comunităților.</p>
Competențe transversale	<p>CT.1 Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale</p> <p>RÎ1.1 Absolventul gestionează evoluția personală. Își asumă și își promovează propriile aptitudini și competențe pentru a avansa în viața profesională și privată.</p> <p>RÎ1.2 Absolventul lucrează în echipe. Lucrează cu încredere în cadrul unui grup, fiecare făcându-și partea lui în serviciul întregului.</p> <p>CT.2 Dezvoltarea și managementul carierei</p> <p>RÎ2.1 Respectă diversitatea valorilor și a normelor culturale. Dă dovada de competență interculturală și de respect și de toleranță față de valorile și normele culturale.</p> <p>RÎ2.2 Gestionează planificarea activităților și a timpului. Planifică succesiunea în timp a evenimentelor, programelor și activităților, gestionează calendarul și resursele pentru a finaliza sarcinile în timp util.</p>

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	<ul style="list-style-type: none"> Lărgirea orizontului cultural și formarea capacității de comunicare interculturală; Prezentarea tipurilor de discurs intercultural în mass-media; Prezentare comparativă a unor forme de comunicare în mass-media;
7.2 Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> Scrierea de texte jurnalistice

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Introducere în genurile jurnalistice	Frontal/situativ	4	
Știrea, relatarea, reportajul, interviul	Frontal/situativ	6	
Presa de limbă germană din Transilvania și Banat (istoric) și rolul acesteia în crearea unor modele interculturale	Frontal/situativ	2	
Între jurnalism și calomnie	Frontal/situativ	2	
Bibliografie Heringer, Hans-Jürgen: <i>Interkulturelle Kommunikation</i> . Tübingen, Basel: Francke 2004. La Roche, Walther von: <i>Einführung in den praktischen Journalismus</i> . Berlin: Econ 2008. Pürer Heinz, Rahofer, Meinrad, Reitan, Claus (Hg.): <i>Praktischer Journalismus: Presse, Radio, Fernsehen, Online</i> . Konstanz: Uvk 2004.			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Exerciții practice: știrea, relatarea, reportajul, interviul, glosa	Situativ	6	
Cotidianul <i>Neuer Weg</i> , respectiv <i>Allgemeine Deutsche Zeitung für Rumänien</i>	Situativ	4	
Ziare regionale: (<i>Neue</i>) <i>Banater Zeitung</i> , <i>Karpatenrundschau</i> , <i>Hermannstädter Zeitung</i>	Situativ	2	
Cazul Böhmermann	Situativ	2	
Bibliografie Häusermann, Jörg: <i>Journalistisches Texten</i> . UVK 2005. Noske, Henning: <i>Journalismus: Was man wissen und können muss</i> . Klartext 2015.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Dezvoltarea capacității de analiză tradițională și structurală a textelor; dezvoltarea capacității de elaborare a textelor. Conținutul disciplinei și activitățile practice aferente răspund necesităților de integrare a absolvenților noștri pe piața muncii, în instituții centrale și locale și în companii multinaționale, prin integrarea cunoștințelor dobândite pe parcursul anilor în proiecte variate.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Evaluarea textelor scrise	Corectarea textelor scrise.	20%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect		Proiect final cu temă interculturală	80%
10.6 Standard minim de performanță			
Aplicarea principiilor, normelor și valorilor eticii profesionale a filologului, în cadrul unui proiect pe o temă de specialitate. Construirea unui proiect articulat și coerent, motivat din punct de vedere științific, în conformitate cu standardele filologice. Realizarea unui peer-review articulat și coerent, motivat din punct de vedere științific, în conformitate cu standardele filologice.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 23.09.2024 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 23.09.2024.

Conf.dr. Adrian LĂCĂTUȘ Decan	Prof. dr. Rodica Ilie, Director de departament
(Grad didactic, Prenume, NUME, Semnătură), Conf. dr. Delia Cotârlea Titular de curs	(Grad didactic, Prenume, NUME, Semnătură), Conf. dr. Delia Cotârlea Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- 1) Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare) ;
- 2) Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Master/ Doctorat;
- 3) Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- 4) Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- 5) Un credit este echivalent cu 25 (activități didactice și studiu individual).